

## LE GÉRONDIF

Je lis le journal **en buvant** du café.

## FORMATION : « en » + verbe + « -ant »

■ On ajoute « -ant » au radical de la 2<sup>e</sup> personne du pluriel du présent :

*Vous lisez* → *en lisant*

*Vous buvez* → *en buvant*

- Mais : *en ayant* (« avoir »)
- en faisant* (« faire »)
- en avançant* (verbe en « -cer »)
- en sachant* (« savoir »)
- en disant* (« dire »)
- en mangeant* (verbes en « -ger »)

## UTILISATION

- **Simultanéité** de deux actions réalisées par le même sujet :

*Il travaille en chantant. Il lit en marchant.*

- **Cause** ou circonstance (= « comment ») :

*Il a fait fortune en jouant. Je suis tombé en skiant.*

- **Condition** (= « si ») :

*En cherchant, on trouve.*

- « **Tout** » + gérondif insiste sur la **simultanéité** ou exprime une **opposition** :

*Il travaille tout en écoutant la radio.* (simultanéité)

*Il est malheureux, tout en étant très riche.* (opposition)

## LE PARTICIPE PRÉSENT est un gérondif sans « en ».

- À l'écrit, il remplace souvent « qui » + verbe :

*Les personnes ayant plus de 18 ans peuvent voter.*

= qui ont



- Distinguez :

*Je pense à Max en dansant le tango / dansant le tango.*

(je danse)

(Max danse)

## 210 Le gérondif

19/3

Françoise lit Paris-Match  
en écoutant un disque.

Françoise läser Paris-Match medan  
hon lyssnar på en skiva.

För att uttrycka att en handling eller verksamhet är samtidig med en annan handling används ofta *participe présent* föregånget av prepositionen *en*. Denna form, som är oböjlig, kallas *le gérondif* [ʒeʁɔ̃dɛf].  
*Le gérondif* ansluter sig till subjektet i satsen och kan kombineras med vilken tempusform som helst.

Thérèse monte l'escalier  
en chantant.

Thérèse sjunger när hon går uppför  
trappan.

J'ai écrit cette lettre en pensant  
à autre chose.

Jag skrev det här brevet medan jag  
tänkte på något annat. (Jag  
tänkte på något annat medan jag  
skrev det här brevet.)

M. Lebon fumait tranquillement  
sa pipe en lisant Le Figaro, quand  
sa femme est entrée en courant.

M. Lebon rökte lugnt sin pipa och  
läste Le Figaro, när hans fru kom in-  
springande.

I svenskan kan verbet 'springa' kombineras med ord som betecknar riktning: 'in', 'ut', 'uppför', 'nedför'. Franskan använder i stället rörelseverben *entrer*, *sortir*, *monter*, *descendre* med tillägg av *gérondif*-formen *en courant*.

1. *Le gérondif* kan också användas i betydelsen 'genom att', 'om':

En nous dépêchant, nous arriverons  
peut-être à temps à la gare.

Om vi skyndar oss (= genom att  
skynda oss) kommer vi kanske i tid  
till stationen.

2. Adverbet *tout* placerat före en *gérondif* framhäver samtidigheten särskilt starkt ('allt under det att') eller antyder en motsats ('fastän'):

Tout en restant dans mon lit,  
j'ai pu suivre le match à la télé.

Medan (Fastän) jag låg kvar i min  
säng kunde jag följa matchen på TV.

3. I ordspråk och andra stelnade uttryck förekommer *gérondif* med syftning på ett subjekt som kan föresväva tanken utan att vara direkt uttryckt i meningen:

L'appétit vient en mangeant.

Aptiten kommer medan man äter.

La fortune vient en dormant.

Lyckan kommer medan man sover.

**E X E R C I C E S**

**1** Utilisez un gérondif, selon le modèle.

Il travaille et il chante en même temps. *Il travaille en chantant.*

- 1. Il parle et il mange en même temps. \_\_\_\_\_
- 2. Il étudie et il écoute du rock en même temps. \_\_\_\_\_
- 3. Il téléphone et il conduit en même temps. \_\_\_\_\_
- 4. Il mange et il lit en même temps. \_\_\_\_\_
- 5. Il se douche et il chante en même temps. \_\_\_\_\_

**2** Transformez en utilisant des gérondifs.

Faites des exercices !

Lisez des romans !

Parlez le plus possible !

Apprenez du vocabulaire !

Écoutez des chansons !

On progresse *en faisant des exercices.*

On progresse \_\_\_\_\_

On progresse \_\_\_\_\_

On progresse \_\_\_\_\_

On progresse \_\_\_\_\_

**3** Donnez les contraires, selon le modèle.

Caractères

- Il parle sans pleurer.
- Il discute sans s'énerver.
- Il dit au revoir sans sourire.
- Il part sans fermer la porte.
- Il s'éloigne sans regarder derrière lui.

*Elle parle en pleurant.*

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**4** Complétez avec des causes, des conditions ou des circonstances.

- 1. J'ai perdu mes clés *en marchant* dans la rue.
- 2. J'ai taché ma robe \_\_\_\_\_ du café.
- 3. Vous pouvez me joindre \_\_\_\_\_ ce numéro.
- 4. Paul s'est cassé le bras \_\_\_\_\_ du ski.

- faire
- marcher
- appeler
- boire

**5** Complétez avec les participes présents de « faire », « être » ou « avoir ».

- 1. Toutes les personnes \_\_\_\_\_ partie de notre club sont invitées à une soirée le samedi 15 mars.
- 2. Tous les citoyens \_\_\_\_\_ en possession d'anciens billets sont priés de les apporter à la banque.
- 3. Toutes les personnes \_\_\_\_\_ un billet de loterie commençant par « 32 » ont gagné 1 000 euros.

# LE GÉRONDIF

19/3

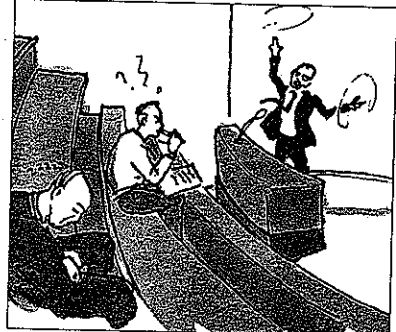
1 Que font les personnages ? Répondez en utilisant le gérondif.



(tricoter / regarder / lire / fumer)



(regarder / attendre le bus / lire / écouter)



(s'endormir / écouter / réfléchir / prendre des notes)

1. Une dame tricote en regardant la télévision. Son mari

2. \_\_\_\_\_

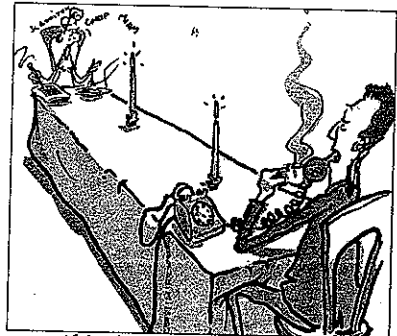
3. \_\_\_\_\_



(aboyer / poursuivre / courir / écraser)



(aller / manger un gâteau / manger une glace)



(manger / faire des mots croisés / boire / téléphoner)

4. \_\_\_\_\_

5. \_\_\_\_\_

6. \_\_\_\_\_

2 Une secrétaire débordée. Elle fait plusieurs choses en même temps. Imaginez.

26/3

3 Transformez en mettant au gérondif.

Il trouve une lettre d'elle quand il rentre chez lui.

Il trouve une lettre d'elle en rentrant. \_\_\_\_\_

Il pâlit quand il la lit.

\_\_\_\_\_

Il prend son revolver quand il sort.

\_\_\_\_\_

Mais il craque quand il la revoit.

\_\_\_\_\_

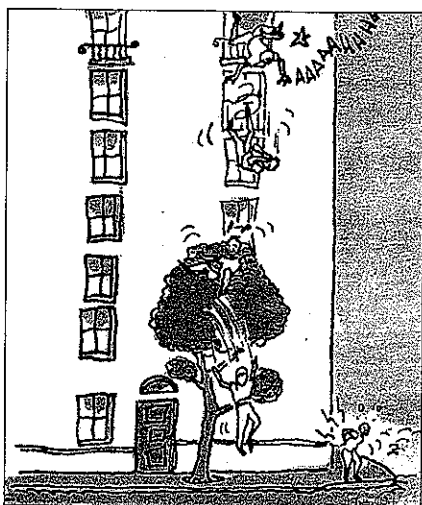
Ils s'embrassent quand ils se réconcilient.

\_\_\_\_\_

Ils achètent du champagne quand ils rentrent.

\_\_\_\_\_

4 Faites des phrases avec le gérondif, selon le modèle, et continuez.



1. crier/tomber

*Il a crié en tombant du balcon.*

2. prier/passer

3. remercier le ciel/atterrir

4. se faire mal/sauter de l'arbre

5.

5 Faites des phrases en employant l'expression « passer du temps à » et le gérondif, selon le modèle.

toutes ses vacances – des heures – toutes ses nuits – leur temps

1. Francis *passé toutes ses nuits* à jouer au poker. *En jouant*, il espère devenir riche.

2. Les voisins \_\_\_\_\_ se disputer. \_\_\_\_\_ ils dérangent tout l'immeuble.

3. Valérie \_\_\_\_\_ réviser. \_\_\_\_\_ elle espère réussir ses examens.

4. Martine \_\_\_\_\_ s'occuper de son jardin. \_\_\_\_\_ elle se détend.

6 Lisez le texte et dites comment vous communiquez.

### En passant

On communique de plus en plus en téléphonant, en envoyant des fax, en se servant d'un ordinateur, d'un répondeur téléphonique, etc. On se voit moins, on se parle moins. En utilisant les machines on devient de plus en plus rapides et efficaces, mais en gagnant un peu de temps, on perd la chaleur de la rencontre et l'émotion de la lecture.

7 Quelles sont vos façons de vous distraire ?

Je me distrais : *en marchant dans la campagne, en coupant du bois* \_\_\_\_\_

8 Votre petite entreprise veut se faire connaître de ses futurs clients. Comment ?

*En envoyant un mailing, en créant un logo,* \_\_\_\_\_

**9** Comment le roi Henri VIII d'Angleterre s'est-il séparé de ses six épouses ? Répondez en utilisant des gérondifs, selon le modèle.

**Catherine d'Aragon**  
1533. Le roi obtient l'annulation de leur mariage.

*En 1533, le roi s'est séparé de Catherine d'Aragon en obtenant l'annulation de leur mariage.*

**Anne Boleyn**  
1536. Le roi la fait condamner à être décapitée.

*En 1536, il s'est séparé \_\_\_\_\_*

**Jeanne Seymour**  
1537. Elle met un enfant au monde et elle meurt.

*En 1537, Jeanne Seymour est morte \_\_\_\_\_*

**Anne de Clèves**  
1540. Le roi la répudie.

*En 1540, Henri VIII s'est séparé \_\_\_\_\_*

**Catherine Howard**  
1542. Le roi la fait condamner à mourir sur l'échafaud<sup>1</sup>.

*En 1542, le roi s'est séparé \_\_\_\_\_*

**Catherine Parr**  
1547. Le roi meurt à son tour.

*En 1547, il a quitté \_\_\_\_\_*

1. L'échafaud : la plate-forme où on exécutait les condamnés.

**10** Comment peut-on devenir riche...

légalement ?

*En publiant un best-seller, en \_\_\_\_\_*

illégalement ?

\_\_\_\_\_

**11** Comment sont-ils devenus célèbres ? Répondez selon le modèle.

- 1. Pasteur est devenu célèbre en réalisant le vaccin contre la rage.
- 2. Amundsen \_\_\_\_\_
- 3. Verdi \_\_\_\_\_
- 4. Neil Armstrong \_\_\_\_\_
- 5. Goscinny et Uderzo \_\_\_\_\_

- (rage)
- (pôle Nord)
- (des opéras)
- (la Lune)
- (Astérix)

## 36. LE GÉRONDIF. Exercices p. 159.

1. Il parle en mangeant. 2. Il étudie en écoutant du rock. 3. Il téléphone en conduisant. 4. Il mange en lisant. 5. Il se douche en chantant.

2. ... en lisant des romans. ... en parlant le plus possible. ... en apprenant du vocabulaire. ... en écoutant des chansons.

3. Elle discute en s'énervant. – Elle dit au revoir en souriant. – Elle part en fermant la porte. – Elle s'éloigne en regardant derrière elle.

4. 1. ... en buvant ... 2. ... en appelant ... 3. ... en faisant ...

5. 1. ... faisant ... 2. ... étant ... 3. ... ayant ...

### CORRIGÉS

#### Le gérondif

p.137 1. Son mari fume la pipe en lisant le journal. (Il lit le journal en fumant la pipe.) — 2. Une jeune fille attend le bus en regardant une affiche. (Elle regarde une affiche en attendant le bus.) Un jeune homme lit une affiche en écoutant de la musique. (Il écoute de la musique en lisant.) — 3. Un monsieur s'endort en écoutant le conférencier. Le conférencier parle en agitant les bras. (Le conférencier agite les bras en parlant.) Un jeune homme prend des notes en réfléchissant. (Il réfléchit en prenant des notes.) — 4. Des chiens poursuivent un chat en aboyant. (Ils aboient en poursuivant un chat.) Ils écrasent les fleurs en courant. (Ils courent en écrasant les fleurs.) — 5. Un petit garçon va à l'école en mangeant une glace. Une petite fille va à l'école en mangeant un gâteau. (Ils mangent une glace et un gâteau en allant à l'école.) — 6. Un homme boit un café en téléphonant. Une femme mange en faisant des mots croisés. (Il téléphone en buvant un café. Elle fait des mots croisés en mangeant.)

Exemple: Elle écrit à la machine en répondant au téléphone, en envoyant des fax et en prenant des notes!

Il pâlit en la lisant. Il prend son revolver en sortant. Il craque en la revoyant. Ils s'embrassent en se réconciliant. Ils achètent du champagne en rentrant.

p.138 Exemples: 2. Il a prié en passant devant le 4<sup>e</sup> étage. — 3. Il a remercié le ciel en atterrissant sur un arbre. — 4. Il s'est fait mal en sautant de l'arbre sur le trottoir. Exemple: 5. Il est allé chez le médecin en rentrant chez lui. Il tremble encore en pensant à son aventure.

2. Les voisins passent leur temps à se disputer. En se disputant, ils dérangent tout l'immeuble. — 3. Valérie passe des heures (toutes ses vacances) à réviser. En révisant, elle espère réussir ses examens. — 4. Martine passe toutes ses vacances (des heures) à s'occuper de son jardin. En s'occupant de son jardin, elle se détend.

Exemple: Je communique avec les autres en leur téléphonant et en leur écrivant des lettres en leur temps. Mais aussi en leur faisant des cadeaux, en les écoutant, etc.

Exemple: Je me distrais... en faisant du jardinage, en lisant, en dessinant, en bricolant, en faisant la cuisine, en allant au théâtre, en regardant des films, etc.

Exemple: En faisant de la publicité. En proposant ses services par téléphone. En créant des jeux. En offrant des cadeaux, des voyages, etc.

p.139 Anne Boleyn: Henri VIII s'est séparé d'Anne Boleyn en la faisant condamner à être décapitée (en la faisant décapiter). Jane Seymour: Elle est morte en mettant un enfant au monde. Anne de Clèves: Henri VIII s'est séparé d'A. de C. en la répudiant. Catherine Howard: Le roi s'est séparé de C.H. en la faisant condamner à mourir sur l'échafaud (en la faisant décapiter). Catherine Paar: Le roi a quitté C.P. en mourant à son tour.

Exemples: Légalement: ... en héritant d'un parent riche, en devenant une grande star de cinéma, en devenant un animateur (une animatrice) de télévision célèbre. En épousant un homme (une femme) riche.

Illégalement: En attaquant une banque. En détournant l'argent des services publics. En faisant de fausses factures. En faisant du trafic de drogue, de diamants etc.

2. Amundsen est devenu célèbre en explorant le pôle Nord. — 3. Verdi est devenu célèbre en composant (écrivain) des opéras. — 4. N. Armstrong est devenu célèbre en plantant un drapeau sur la Lune. — 5. Goscinny et Uderzo sont devenus célèbres en créant le personnage d'Astérix.